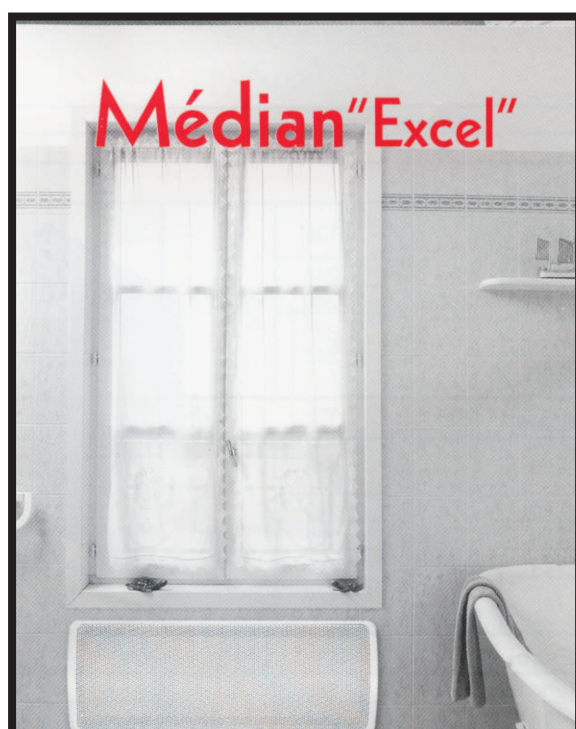
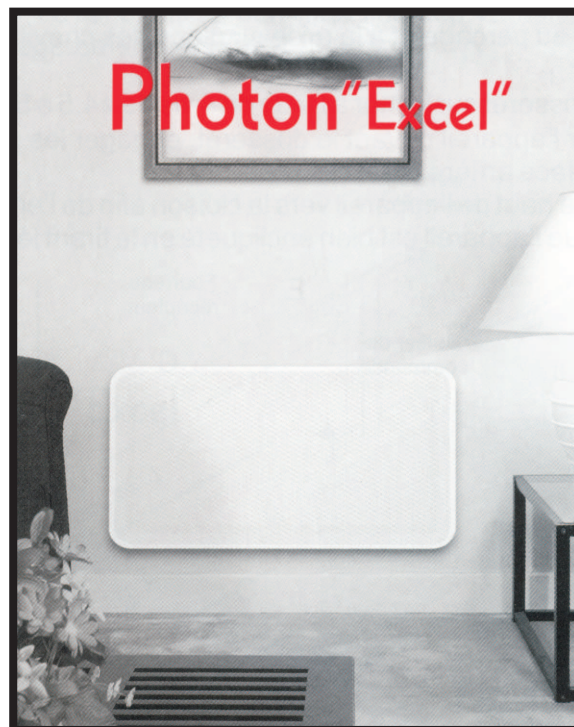
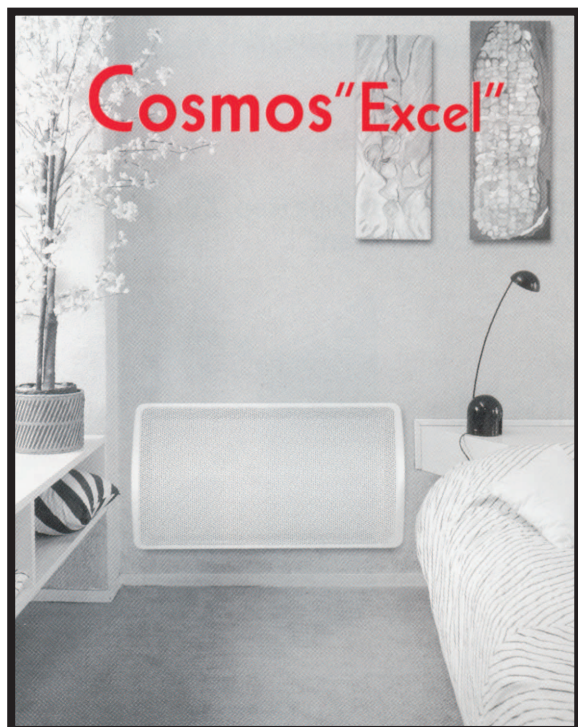


Instrukcja instalacji i montażu



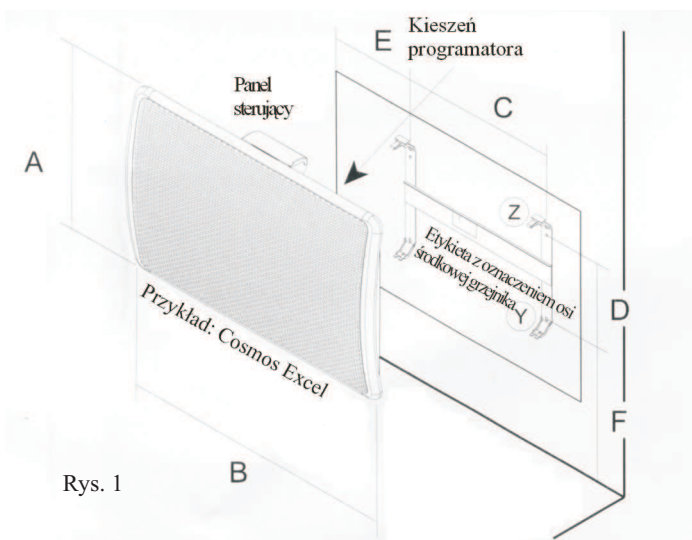
Instrukcja montażu i instalacji elektrycznej promienników elektrycznych dla instalatora.

Cosmos “Excel” - Median “Excel” - Photon “Excel”

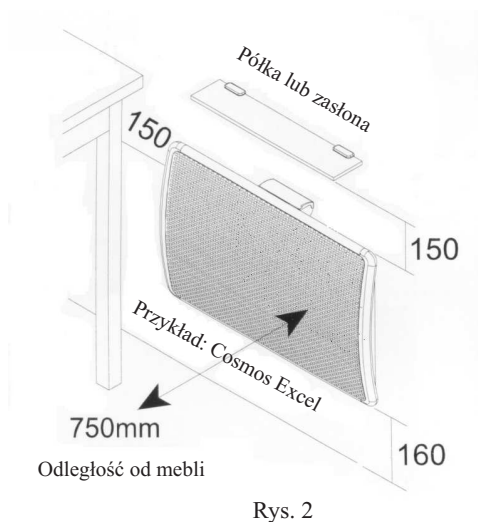
A. Montaż promienników Cosmos “Excel” - Median, “Excel” - Photon “Excel”

Mocowanie stelażu montażowego do muru i instalacja grzejnika w pozycji poziomej.

1. Należy zachować minimalne odległości od podłogi, ścian, mebli, zasłon i.t.d. Patrz rysunki 1 i 2.
2. Przystawić stelaż montażowy do muru upewniwszy się, że jest on dobrze ukierunkowany (zatrzaski Z u góry) i oznaczyć 4 punkty mocowania (rys. 1). (Uwaga: stelaż montażowy nie jest umieszczony symetrycznie względem krawędzi grzejnika. W celu ułatwienia poprawnego wyboru miejsca dla grzejnika, na stelażu montażowym umieszczona jest etykieta z oznaczeniem osi środkowej grzejnika).
3. Wywiercić otwory i następnie umieścić w nich kołki rozporowe $\Phi 8$, wybór kołków zależy od materiału ściany.
4. Przymocować stelaż montażowy do muru używając 4 wkrętów $\Phi 4.5$ do 5,5
5. Przyłożyć urządzenie do stelażu montażowego i wprowadzić łapy mocujące Y do szczelin u dołu obudowy grzejnika.
6. Wprowadzić zatrzaski Z do szczelin w górnej części obudowy grzejnika.
7. Sprawdzić czy zatrzaski stelażu mocującego dobrze mocują grzejnik.



Rys. 1

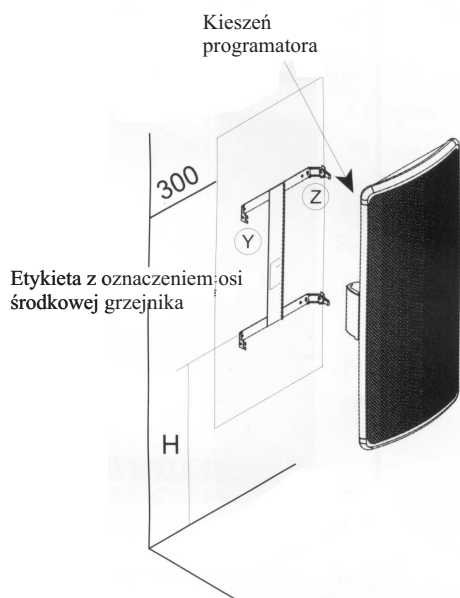


Rys. 2

Ref.	Moc (W)	Natężenie (A)	Wymiary (mm)							
			A	B	C	D	E	F	G	H
Cosmos Excel										
COS 05	500	2.2	465	530	200	234	135	277	355	385
COS 08	750	3.3			286		244			
COS 10	1 000	4.3			402		246			
COS 13	1 250	5.4			524		242			
COS 15	1 500	6.5			780					
COS 18	1 750	7.6								
COS 20	2 000	8.7								
Photon Excel										
PHO 05	500	2.2	495	542	200	234	141	269	361	391
PHO 08	750	3.3			286		249			
PHO 10	1 000	4.3			402		252			
PHO 13	1 250	5.4			524		248			
PHO 15	1 500	6.5			780					
PHO 18	1 750	7.6								
PHO 20	2 000	8.7								
Médian Excel										
MED 06	600	2.6	355	718	286	118	240	277	400	370
MED 08	800	3.5			402		243		403	373
MED 10	1 100	4.8			524		239		399	429
MED 14	1 400	6.1			680					

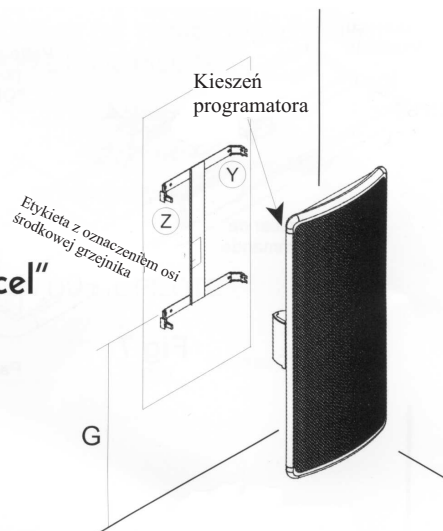
Mocowanie stelaża montażowego do muru i instalacja grzejnika w pozycji pionowej

1. Należy zachować minimalne odległości od podłogi, ścian, mebli, zasłon i.t.d. Patrz rysunki 2, 3, 4 lub 2, 5 i 6.
2. Przystawić stelaż montażowy do muru upewniwszy się, że jest on dobrze ukierunkowany (zatrzaski Z u góry) i oznaczyć 4 punkty mocowania (rys. 3 i 4 lub 5 i 6). (Uwaga: stelaż montażowy nie jest umieszczony symetrycznie względem krawędzi grzejnika. W celu ułatwienia poprawnego wyboru miejsca dla grzejnika, na stelażu montażowym umieszczona jest etykieta z oznaczeniem osi środkowej grzejnika).
3. Wywiercić otwory i następnie umieścić w nich kołki rozporowe $\Phi 8$, wybór kołków zależy od materiału ściany.
4. Przymocować stelaż montażowy do muru używając 4 wkrętów $\Phi 4,5$ do 5,5.
5. Przyłożyć urządzenie do stelaża montażowego i wprowadzić łapy mocujące Y do właściwych szczelin w obudowie grzejnika.
6. Wprowadzić zatrzaski Z do szczelin w obudowie grzejnika.
7. Sprawdzić, czy zatrzaski stelaża mocującego dobrze mocują grzejnik.

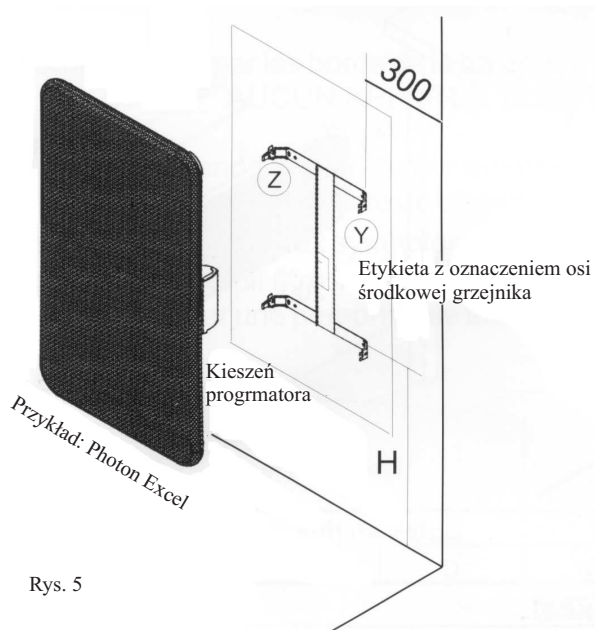


Rys. 3

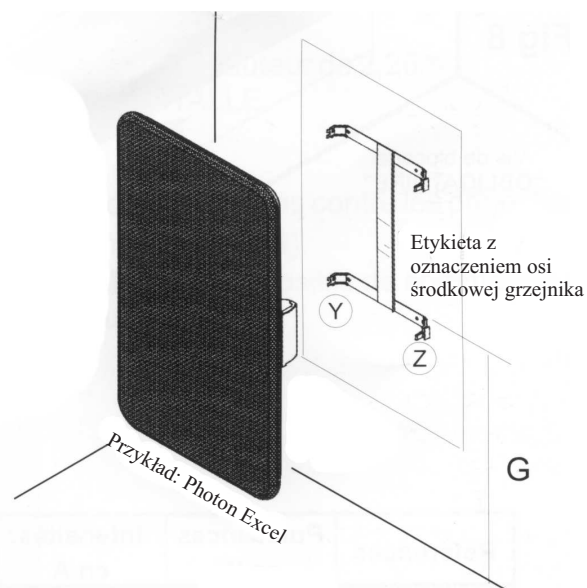
Médian "Excel"



Rys. 3



Rys. 5

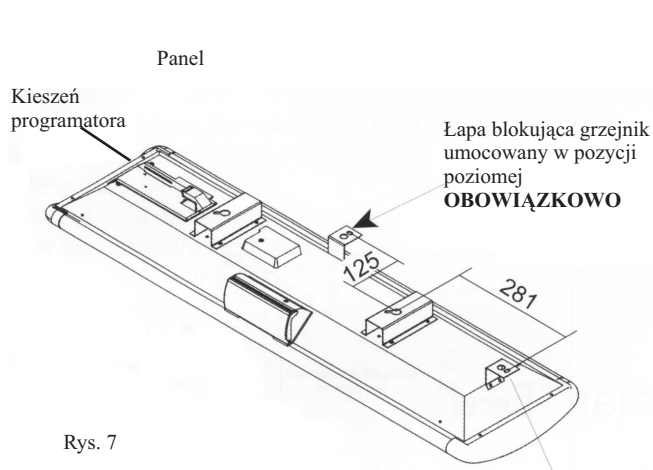


Rys. 6

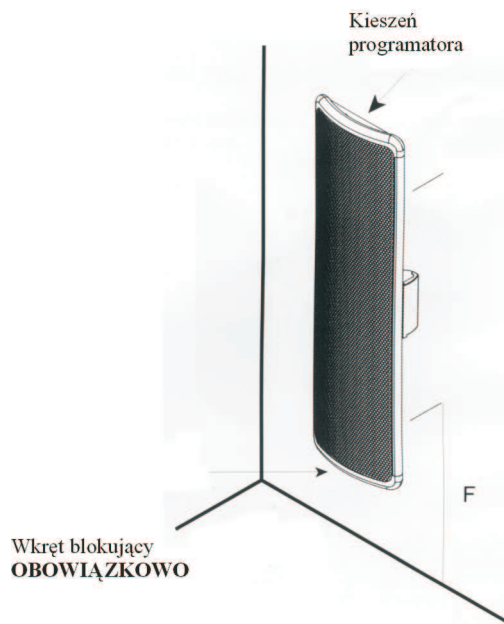
B. Montaż promienników Comte "Excel"

Mocowanie szelazu montażowego do muru i instalacja grzejnika w pozycji pionowej

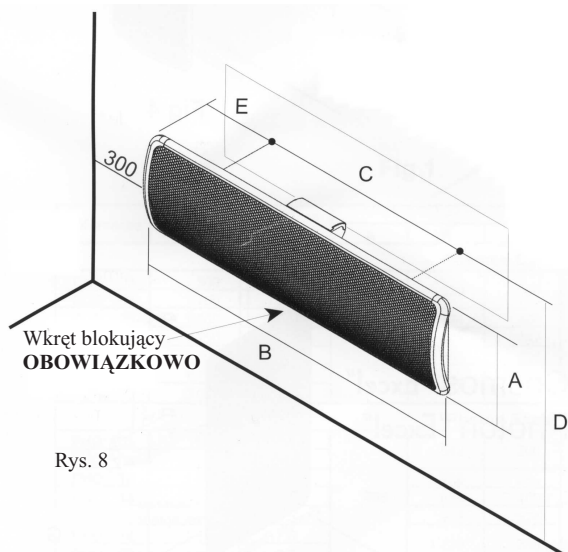
1. Należy zachować minimalne odległości od podłogi, ścian, mebli, zasłon i.t.d. Patrz rysunki 7, 8, 9 lub 10..
2. Wywiercić 2 otwory i następnie umieścić w nich kołki rozporowe $\Phi 8$, wybór kołków zależy od materiału ściany.
3. Przymocować grzejnik do muru za pomocą 2 wkrętów $\Phi 4,5$ do 5,5 i odznaczyć punkt do wykonania otworu dla wkrętu blokującego.
4. Zdjąć grzejnik ze ściany, wywiercić otwór, umieścić w nim kołek rozporowy $\Phi 8$, ponownie zamocować grzejnik i wkręcić wkręt mocujący $\Phi 4,5$ do 5,5



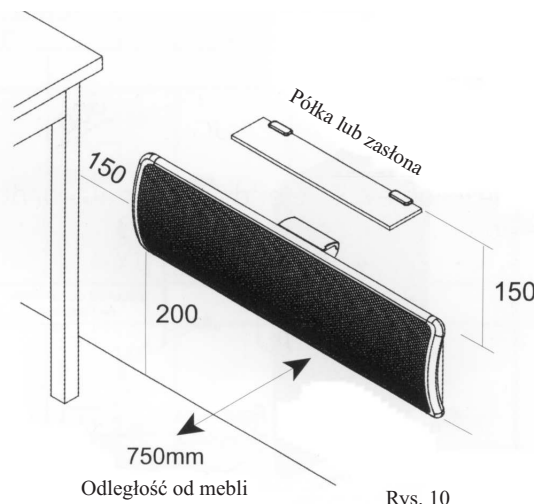
Rys. 7



Rys. 9



Rys. 8



Rys. 10

Ref.	Moc (W)	Natężenie (A)	Wymiary (mm)					
			A	B	C	D	E	F
Comète Excel								
COM 07	700	3	265	955	381	476	276	498
COM 10	950	4.1		1 211	637			
COM 13	1 200	5.2		1 616	1 042			

Podłączenie elektryczne

Podłączenie elektryczne powinno być wykonane przez osobę posiadającą niezbędne kwalifikacje i uprawnienia, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

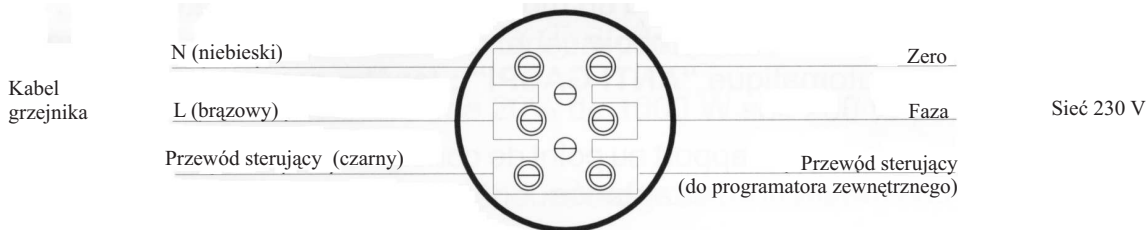
Uwagi i zalecenia:

Grzejnika nie wolno instalować bezpośrednio pod gniazdem ściennym wtyczkowym.

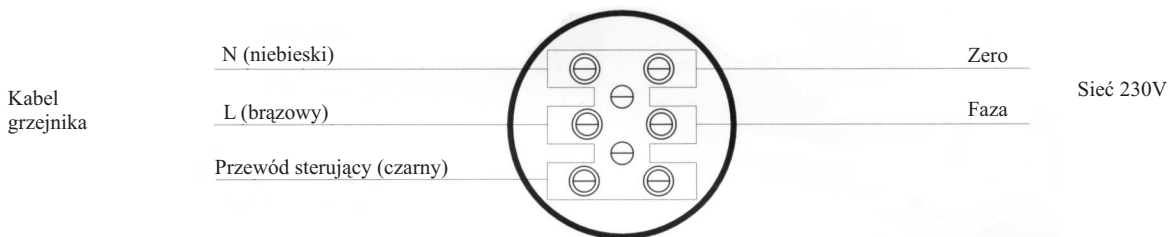
Instalacja przewodowa powinna być wyposażona w wyłącznik dwubiegunowy o odległości styków minimum 3 mm.

Bezpośrednie podłączenia do instalacji należy wykonać w puszcze instalacyjnej, za pomocą nie odłączalnego przewodu dostarczanego z grzejnikiem. Nie wolno podłączać grzejnika do gniazda wtyczkowego.

PODŁĄCZENIE Z WYKORZYSTANIEM PRZEWODU STERUJĄCEGO



PODŁĄCZENIE NIE WYKORZYSTUJĄCE PRZEWODU STERUJĄCEGO

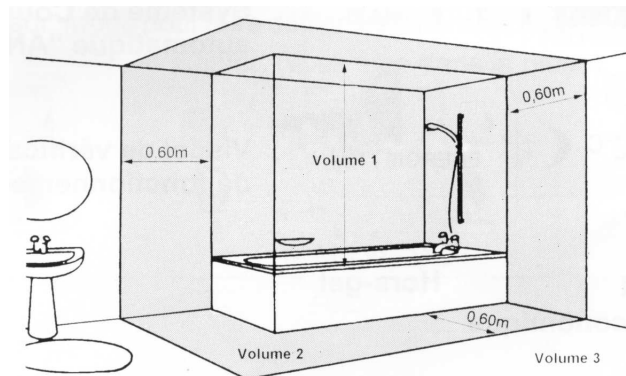


Uwaga:

Jeśli urządzenie nie jest podłączone do centralnej instalacji sterującej, należy zaizolować czarny przewód

W przypadku instalacji w łazience ogrzewacz powinien być tak zainstalowany, aby łączniki i inne regulatory nie mogły być dotknięte przez osobę znajdującą się w wannie lub pod natryskiem.

Jeśli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony u wytwórcy lub przez specjalistyczny zakład naprawczy albo przez wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia zagrożenia.



NIE WOLNO PODŁĄCZAĆ CZARNEGO PRZEWODU STERUJĄCEGO GRZEJNIKA DO PRZEWODU GRZEJNIKA OCHRONNEGO W INSTALACJI (ŻÓLTO-ZIELONY)

Instrukcja obsługi elektronicznej regulacji cyfrowej dla użytkownika

Charakterystyka cyfrowego panelu sterującego VISION GRAND ECRAN

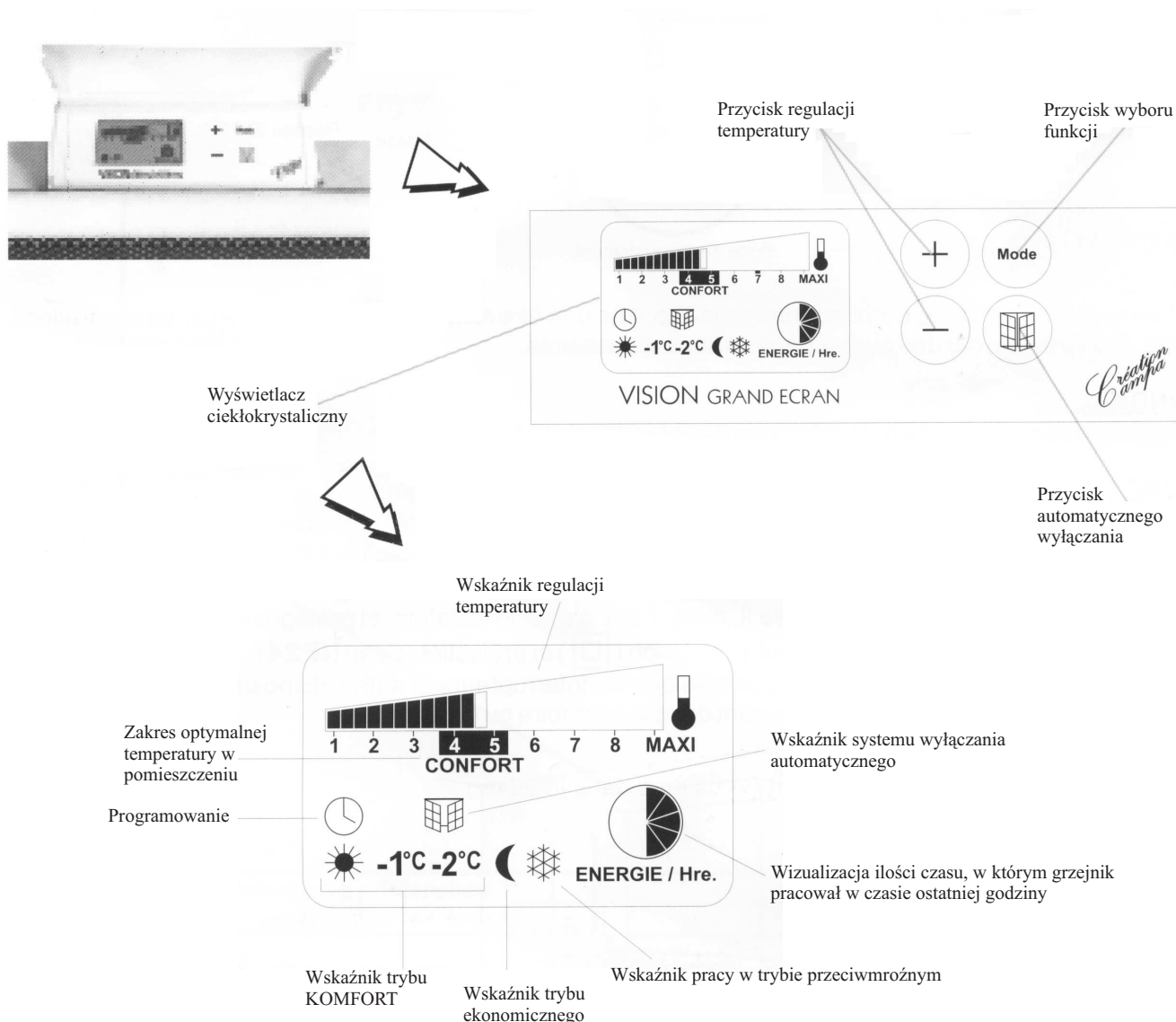
Cyfrowa regulacja elektroniczna została zaprojektowana, aby zapewnić użytkownikowi maksimum komfortu przy jednoczesnej minimalizacji zużycia energii. W skład panelu wchodzi mikroprocesorowy, 6-rozkazowy termostat programowalny, 8-funkcyjny sterownik cyfrowy, zespół przycisków sensorycznych i wyświetlacz ciekłokrystaliczny.

8 funkcji:

- 1 - wyłączenie
- 2 - utrzymywanie nastawionej na termostacie temperatury KOMFORT (symbol ☀)
- 3 - funkcjonowanie z utrzymywaniem temperatury obniżonej o 1K (symbol - 1°C)
- 4 - funkcjonowanie z utrzymywaniem temperatury obniżonej o 2K (symbol - 2°C)
- 5 - obniżenie temperatury w pomieszczeniu do temperatury ekonomicznej o ok. 3,5K (symbol ☾)
- 6 - utrzymywanie w pomieszczeniu temperatury przeciwmroźnej ok. 5 - 8 °C (symbol ❄)
- 7 - wykonywanie programu centralnego (symbol 🕒)
- 8 - system automatycznego wyłączenia "ANTI GASPI" (PRZECIW MARNOTRAWSTWU): otwarcie okien i.t.d.

2 pomoce sterowania:

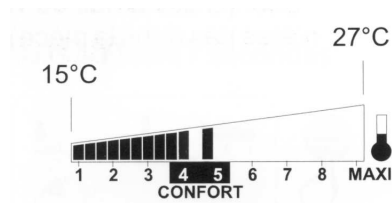
- 1 - wizualizacja temperatury otoczenia, nastawy temperatury na termostacie
- 2 - wizualizacja bieżącego zużycia energii mierzonego w sposób ciągły



WIZUALIZACJA REGULACJI TEMPERATURY

Wizualizacja umożliwia regulację i odczyt temperatury w pomieszczeniu:

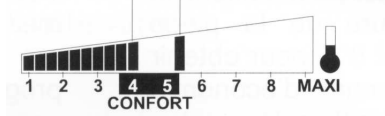
- regulacja patrz § regulacja funkcji w trybie ręcznym
- odczyt temperatury: działka = 0,5K



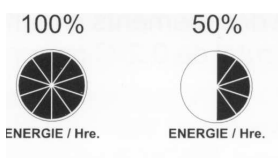
Przykład:

Działka migająca oznacza temperaturę mierzoną w pomieszczeniu

Działka podświetlona w sposób stały wskazuje wartość nastawy termostatu



WIZUALIZACJA CZASU PRACY GRZEJNIKA W OSTATNIEJ GODZINIE



1 działka = 10 % czasu pracy

Przykład: grzejnik 100 W pracujący w sposób ustabilizowany:

- małe potrzeby energetyczne



20% oznacza, że urządzenie pracowało 20 % czasu w ostatniej godzinie i zużyło 0,2 kWh

- duże potrzeby energetyczne



70 % oznacza, że urządzenie pracowało 70% czasu w ostatniej godzinie i zużyło 0,7 kWh

REGULACJA RĘCZNA:

Uruchomienie:

- naciśnij 1 raz przycisk *Mode* - wyświetlacz włączy się
- naciśnij kolejny raz przycisk *Mode* - na wyświetlaczu pojawi się symbol trybu KOMFORT

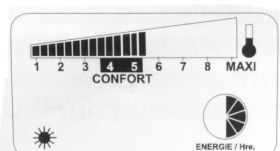
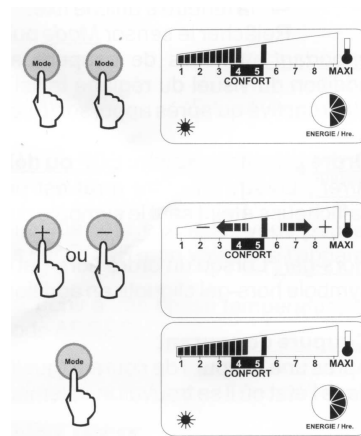
Regulacja temperatury KOMFORT:

(Każda działka odpowiada 0,5 K)

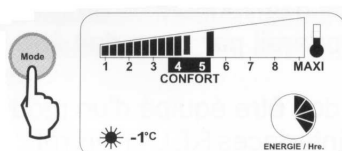
- naciskaj przyciski "+" lub "-" w celu osiągnięcia temperatury KOMFORT, ustawiając działkę znacznika między 4 a 5 (zakres 2K)
- w celu potwierdzenia wprowadzonej wartości temperatury naciśnij przycisk *Mode*
- zamknij pokrywę panelu
- poczekaj na ustalenie się temperatury w pomieszczeniu
- jeśli ustawiona temperatura odbiega od planowanej zwiększ lub zmniejsz ją przyciskając przyciski "+" lub "-" i potwierdź ustawienie przyciskiem *Mode*

Przełączanie funkcji:

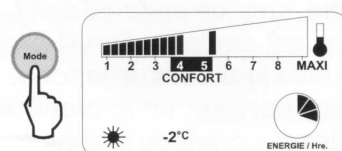
Przyciskanie kolejnego przycisku *Mode* powoduje przełączanie kolejnych funkcji sterownika:



Confort

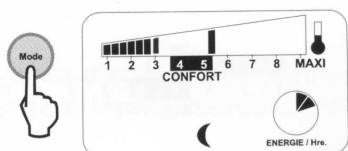


Mode -1°C



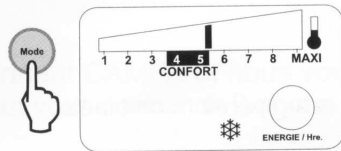
Mode -2°C

- ECO (w okresie nocnym lub podczas nieobecności w pomieszczeniu)



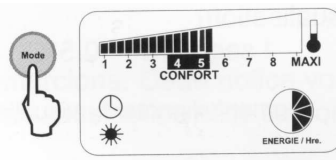
Ta pozycja powoduje redukcję temperatury w pomieszczeniu o ok. 4K

- temperatura przeciwmroźna (długa nieobecność)



Ta pozycja powoduje obniżenie temperatury w pomieszczeniu do ok. 5 - 8 °C

- programowanie (dla uzyskania najlepszego zarządzania komfortem i zużyciem energii)



Ta pozycja powoduje wykonywanie przez sterownik poleceń z centralnego programatora

Wyłączenie automatyczne:

Grzejnik wyposażony jest w funkcję automatycznego wyłączenia zasilania elektrycznego elementu grzewczego w przypadku otwarcia okna lub drzwi zewnętrznych. Wyłączenie jest wywołane przez gwałtowne obniżenie temperatury w pomieszczeniu (0,2 K na minutę przez 5 do 8 minut). Tę funkcję można aktywować lub dezaktywować.

1 Sprawdzenie stanu:

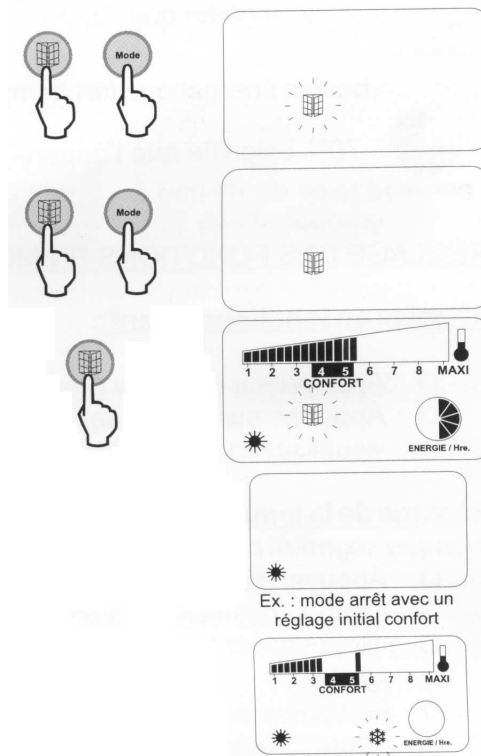
- nacisnąć przycisk “Wyłączenie automatyczne” i sprawdzić stan symbolu okna
- piktogram nieruchomy: wyłączenie automatyczne aktywne
- piktogram mrugający: wyłączenie automatyczne nieaktywne

2 Jeśli aktywne, aby zdezaktywować należy:

- nacisnąć jednocześnie przycisk “Wyłączenie automatyczne” i “Mode”
- symbol okna zacznie migać
- zwolnić przycisk Mode a następnie “wyłączenie automatyczne”

3 Jeśli nie aktywne, aby zaktywować należy:

- nacisnąć jednocześnie przyciski “Wyłączenie automatyczne” i “Mode”
- symbol okna zacznie migać
- zwolnić przycisk Mode a następnie “Wyłączenie automatyczne”



Uwaga:

W przypadku zadziałania wyłącznik automatycznego należy ręcznie odblokować wyłącznik naciskając przycisk “Wyłączenie automatyczne”

Rozkazy priorytetowe (wysyłane przez programator przewodem sterującym)

Wyłączenie:

W przypadku wystąpienia rozkazu wyłączenia grzejnika z wyświetlacza znikną wszystkie symbole oprócz symbolu trybu, przy którym pojawił się rozkaz priorytetowy

Temperatura przeciwmroźna:

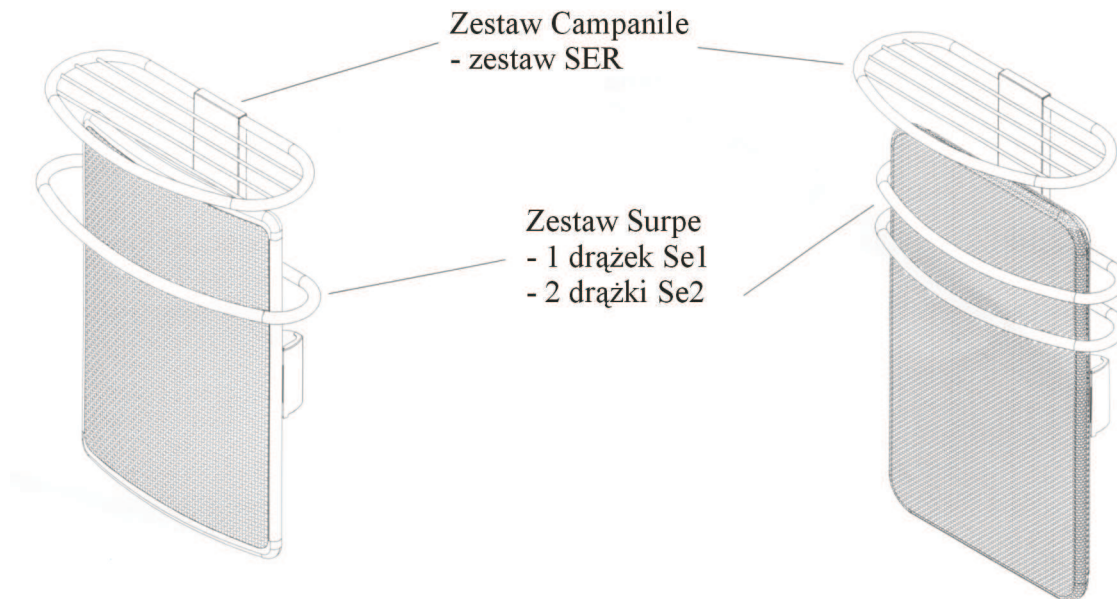
W przypadku wystąpienia rozkazu temperatura przeciwmroźna na wyświetlaczu, oprócz symbolu pierwotnego trybu pracy, pojawi się mrugający symbol trybu przeciwmroźnego

Odlączenia zasilania:

Po odłączeniu zasilania, które nastąpiło w czasie pracy grzejnika, po ponownym włączeniu zasilania grzejnik rozpoczyna pracę w trybie wykonywanym przed wyłączeniem zasilania

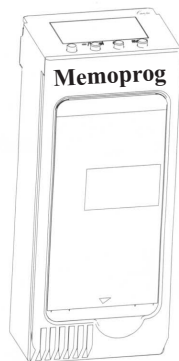
OPCJA: ZESTAW DO SUSZENIA

(tylko Cosmos Excel / Photon Excel)
z pozycją pionową o mocach 1000 i 2000W

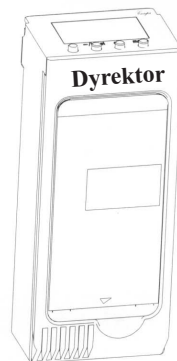


OPCJA: PROGRAMATORY

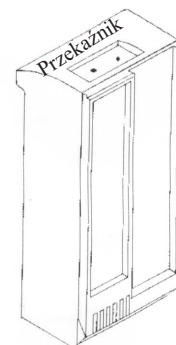
(Cosmos Excel - Median Excel - Comte Excel - Photon Excel)



Memoprogram
moduł do programowania indywidualnego lub przez przewód sterujący



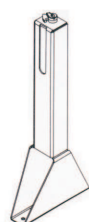
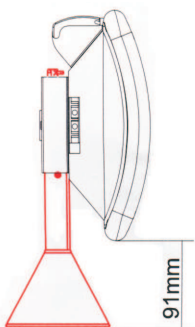
Dyrektor
moduł do programowania poprzez prąd o wysokiej częstotliwości



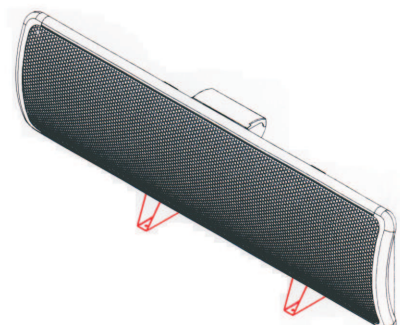
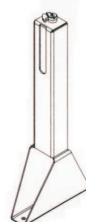
Przekaznik
interface, 6 rozkazów poprzez prąd o wysokiej częstotliwości

OPCJA: ZESTAW NÓZEK

(tylko Comete Excel)



Zestaw nóżek



wpisać numer rachunku lub paragonu *

KARTA GWARANCYJNA nr

Data zgłoszenia	Data zgłoszenia	Zakres naprawy	Podpis montera

WARUNKI GWARANCJI:

1. Gwarancja obejmuje poprawną pracę urządzenia w normalnych warunkach eksploatacji, w okresie 2 lat od daty sprzedaży uwidocznionej w niniejszej karcie.
2. W okresie tym Sprzedawca zobowiązuje się do nieodpłatnego usuwania usterek powstałych w wyniku ujawnionych wad produkcyjnych lub materiałowych.
3. Nie podlegają gwarancji usterki spowodowane ewidentnym działaniem zewnętrznych czynników mechanicznych (uszkodzenia transportowe), przekroczeniem dopuszczalnych wartości napięć zasilających lub też użytkowaniem w sposób niezgodny z instrukcją Obsługi
4. Wszelkie naprawy i ulepszenia nie wykonane przez Sprzedawcę, lub za zgodą Sprzedawcy powodują utratę gwarancji
5. Koszty dostarczenia urządzenia do Sprzedawcy obciążają Sprzedawcę. Przez koszty dostarczenia urządzenia spoza Siedziby Sprzedawcy należy rozumieć koszty wysyłki pocztą. Przez koszty dostarczenia urządzenia w granicach administracyjnych siedziby Sprzedawcy, należy rozumieć koszty przewozu autobusem komunikacji miejskiej.

* karta gwarancyjna bez wpisanego numeru jest nieważna

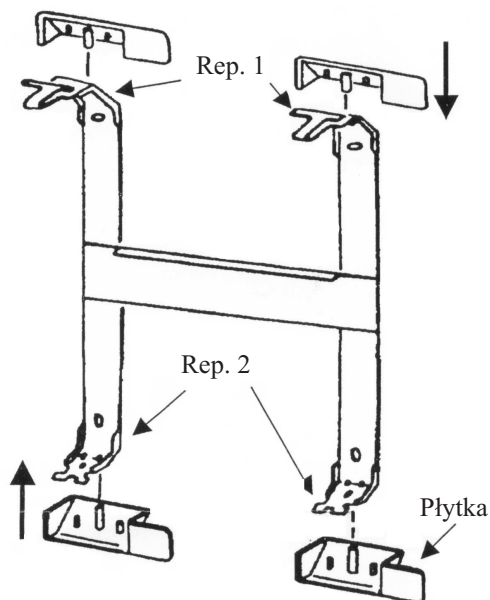
Pieczętka sprzedawcy i data sprzedaży





ZAŚLEPKA INSTALACYJNA

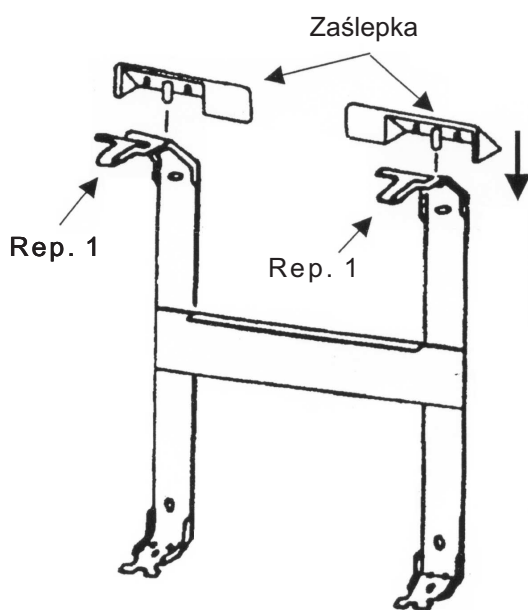
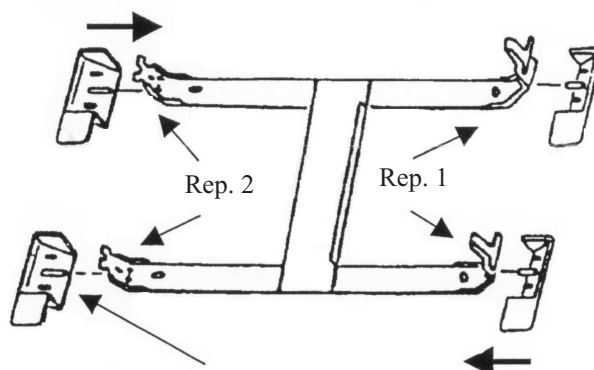
INSTRUKCJA MONTAŻU



Montaż: w modelach COSMOS, PHOTON, PRAIRE, AQUARAY, MEDIAN

Zestaw to: 2 zaślepki z prawym bokiem (płytką) i 2 zaślepki z lewym bokiem (płytką)

Gdy grzejnik jest zainstalowany i podłączony do sieci, należy umieścić na swoim miejscu 2 zaślepki z lewą płytką na stelażu montażowym (rep.1) i 2 zaślepki z prawą płytką na stelażu montażowym (rep.2).



Montaż: w modelach BORNEO, PRELUDE

Zestaw zawiera: 1 zaślepka z prawym bokiem (płytką) i 1 zaślepka z lewym bokiem (płytką)

Gdy grzejnik jest zainstalowany i podłączony do sieci, należy umieścić na swoim miejscu zaślepkę z prawą płytką na stelażu montażowym (rep. 1) i zaślepkę z lewą płytką lewą na stelażu montażowym (rep. 2)